https://doi.org/10.59295/paatd2025.10

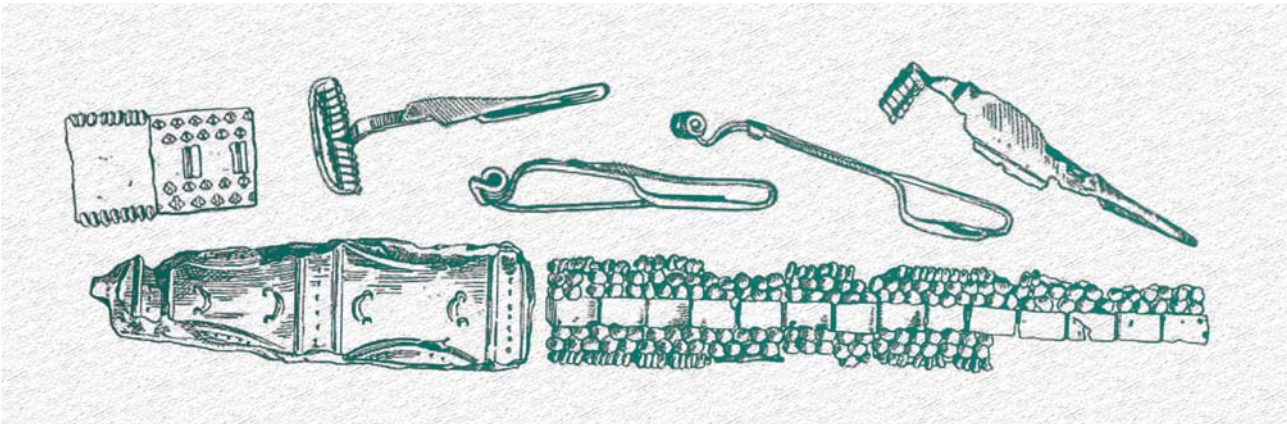
„Haina îl face pe om”: cu privire la „costumul” defunctei din mormântul 31 din necropola de epocă preromană recentă a fierului de la Otveržiči (Bielorusia)

„Kleider machen Leute”: einige Bemerkungen zur „Kleidung” der Frauengrab 31 von dem späteisenzeitlichen Gräberfeld von Otveržiči (Weißrussland)

Vasile Iarmulschi

Acest articol a fost elaborat în cadrul subprogramului 011501 „ArHe: Patrimoniul arheologic preistoric și antic din regiunea de silvostepă a Republicii Moldova: cercetare interdisciplinară și valorificare științifică”.

This article was elaborated as part of the 011501 subprogram “ArHe: Prehistoric and Ancient Archaeological Heritage in the Forest-Steppe of the Republic of Moldova: interdisciplinary research and scientific development”.



Cuvinte-cheie: cultura Zarubincy, epoca preromană recentă a fierului, necropola de la Otveržiči, mormânt, conexiuni supraregionale, peplos.

Rezumat: Mormântul 31 din necropola de tip Zarubincy de la Otveržiči este unul dintre cele mai expresive descoperiri funerare de epocă preromană recentă a fierului din Polesia. Persoana înmormântată, într-un veșmânt foarte asemănător peplos-ului, a avut, cel mai probabil, un statut social mai elevat. Această femeie a făcut parte dintr-o comunitate umană integrată în conectivitățile regionale și supraregionale din Europa de Est și de Sud-Est la sfârșitul mileniului I a. Chr.

Schlüsselwörter: Zarubincy-Kultur, jüngere vorrömische Eisenzeit, Nekropole von Otveržiči, Grab, Konnektivität, Peplos.

Zusammenfassung: Das Grab 31 aus dem Gräberfeld der Zarubincy-Kultur von Otveržiči ist einer der bedeutendsten Bestattungen aus der jüngeren vorrömischen eisenzeit in Polesien. Die in einem dem Peplos sehr ähnlichen Gewand bestattete Person gehörte höchstwahrscheinlich einem höheren sozialen Stand an. Diese Frau war Teil einer menschlichen Gemeinschaft, die an der späteisenzei in die regionalen und überregionalen Verbindungen Osteuropas und Südosteuropas integriert war.

„Haina îl face pe om” – acest proverb este la fel de valabil în prezent ca și pentru societățile pre- și protoistorice. Pe lângă funcția pur practică de a acoperi și a proteja corpul, haina are și o componentă socială și poate transmite informații relevante despre persoana care o poartă (Brather 2007; von Rummel 2007; Brather 2008; Egger 2012).

Este important de precizat că, pentru arheologia epocii preromane recente a fierului din Europa de Est și de Sud-Est, accesoriile vestimentare și piesele de podoabă sunt – aproape fără excepție – singura sursă care permite studiul asupra „costumului”. În cadrul acestui articol dorim să discutăm veșmântul defunctei din M. 31 din necropola de tip Zarubincy de la Otveržiči și, implicit, problema conexiunilor supraregionale din nordul și nord-vestul Mării Negre la sfârșitul mileniului I a. Chr.

„Kleider machen Leute“ – dieses Sprichwort gilt heute genauso wie für vor- und frühgeschichtliche Gesellschaften. Neben der rein praktischen Funktion, den Körper zu bedecken und zu schützen, hat Kleidung auch eine soziale Komponente und kann relevante Informationen über die Person, die sie trägt, vermitteln (Brather 2007; von Rummel 2007; Brather 2008; Egger 2012).

Es ist wichtig zu erwähnen, dass für die Archäologie der jüngeren vorrömischen Eisenzeit in Ost- und Südosteuropa Kleigungszubehör fast ausnahmslos die einzige Quelle ist, die eine Untersuchung der „Kleidung“ ermöglicht. In diesem Aufsatz möchte ich die Kleidung des Frauengrab Nr. 31 aus der Nekropole der Zarubincy-Kultur von Otveržiči und damit auch die Frage der überregionalen Konnektivitäten im Norden und Nordwesten des Schwarzen Meeres am Ende des ersten Jahrtausends v. Chr. diskutieren.

***

Situl de la Otveržiči este situat la marginea nord-vestică a localității, pe malul drept al râului Horyn (fig. 1). Cimitirul și-a făcut loc în literatura arheologică în 1955 și în anii următori, în special, prin identificarea și cercetarea unei necropole de tip Zarubincy, datată în sec. II-I a. Chr. (Кухаренко 1961; Каспарова 1969; Каспарова 1976). Pe parcursul a cinci campanii arheologice – 1955, 1962 (Yu. V. Kucharenko), 1963, 1965 și 1968 (K.V. Kasparova) – au fost descoperite 97 de morminte de incinerație[1] (fig. 2) (Кухаренко 1961, 26; Каспарова 1969; Каспарова 1976).

Mormântul 31, identificat în partea sud-estică a necropolei (fig. 2), este unul cu oasele calcinate depuse direct pe fundul gropii. Groapa, de formă ovală, alungită (1,10×0,45 m) pe direcția nord-vest – sud-est, a fost delimitată la adâncimea de 0,4 m de la suprafața solului. Oasele calcinate au fost depuse în marginea sud-estică a gropii funerare. În aceeași parte a mormântului, împreună cu oasele, a fost descoperită o pafta de fier, placată cu o foaie de bronz, fragmentele a două fibule de bronz și un fragment de spirală din bronz. La nord-vest de concentrația de oase calcinate a fost găsită o oală și o strachină din pastă fină. În interiorul străchinii erau depuse o cană și o fibulă de bronz. Încă două fibule – una de bronz și una de fier – se aflau lângă oală (fig. 3). Mormântul aparține unei decedate de sex feminin (Каспарова 1969, 164, рис. 17).

[1] Dintre cele 97 de morminte identificate, 12 au fost interpretate drept cenotafe (Каспарова 1976).

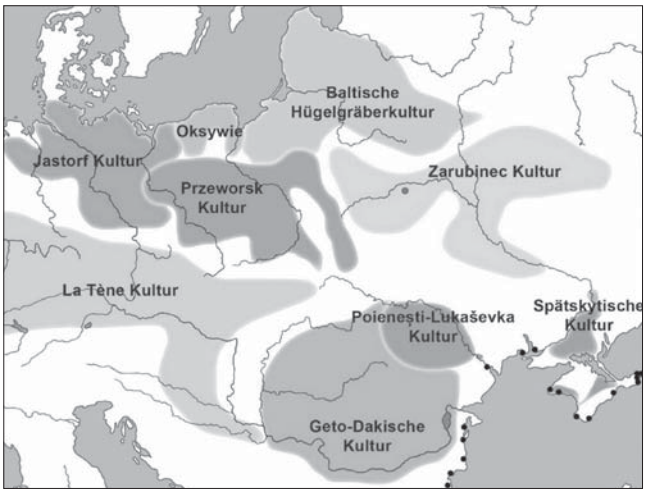


Fig. 1. Otveržiči. Amplasarea geografică a necropolei.
Abb. 1. Otveržiči. Geografische Lage und Lage der Nekropole.

***

Die Nekropole von Otveržiči liegt am nordwestlichen Rand des Dorfes, am rechten Ufer des Flusses Horyn (Abb. 1). Das Gräberfeld fand 1955 und in den folgenden Jahren Eingang in die archäologische Literatur, insbesondere durch die Identifizierung und Erforschung einer Nekropole der Zarubincy-Kultur aus dem 2.-1. Jhd. v. Chr. (Кухаренко 1961; Каспарова 1969; Каспарова 1976). Im Laufe von fünf archäologischen Kampagnen – 1955, 1962 (Yu. V. Kucharenko), 1963, 1965 und 1968 (K.V. Kasparova) wurden 97 Brandbestattungen entdeckt[1]

[1] Von den 97 identifizierten Gräbern wurden 12 als Kenotaphen interpretiert (Каспарова 1976).



Fig. 2. Otveržiči. Planul general al sitului (după Каспарова 1976, рис. 17).
Abb. 2. Otveržiči. Gesamtplan der Stätte (nach Каспарова 1976, рис. 17).

Cu toate că inventarul respectivului mormânt a fost publicat complet (Каспарова 1969, 164, рис. 17) și parțial analizat (Babeș 1983, 207; Guștin 2011, 247), până la moment lipsește o discuție exhaustivă cu privire la expresivitatea culturală a „costumului" defunctei din acest mormânt. Accesoriile vestimentare relevă o serie de detalii care permit aprofundarea nuanțată a contextului cultural al respectivei structuri funerare.

(Abb. 2) (Кухаренко 1961, 26; Каспарова 1969; Каспарова 1976).

Grab 31, das im südöstlichen Teil der Nekropole identifiziert wurde (Abb. 2), ist ein Grab, in dem die verbrannten Knochen direkt auf dem Boden der Grube deponiert wurden. Die Grube, die eine längliche ovale Form (1,1×0,45 m) in nordwest-südöstlicher Richtung hat, wurde in einer Tiefe von 0,4 m unter der Bodenoberfläche abgegrenzt. Die verkohlten Knochen wurden am südöstlichen Rand der Grabgrube abgelegt. Im gleichen Teil des Grabes wurden zusammen mit den Knochen eine mit einer Bronzeschicht überzogene Eisenplatte, Fragmente von zwei Bronzebroschen und ein Fragment einer Bronzespirale gefunden. Nordwestlich der Ansammlung verkohlter Knochen wurden ein Topf und eine Schale aus feiner Tonmasse gefunden. Im Inneren der Schale befanden sich ein Becher und eine Bronzebrosche. Zwei weitere Broschen, eine aus Bronze und eine aus Eisen, lagen neben dem Topf (Abb. 3). Das Grab gehört einer verstorbenen Frau (Каспарова 1969, 164, рис. 17).

Obwohl das Inventar dieses Grabes vollständig veröffentlicht (Каспарова 1969, 164; рис. 17) und teilweise analysiert wurde (Babeș 1983, 207; Guștin 2011, 247) fehlt bislang eine umfassende Diskussion über die kulturelle Aussagekraft der „Kleidung" der Verstorbenen in diesem Grab. Die Kleidungszubehör liefern eine Reihe von Details, die eine differenzierte Vertiefung des kulturellen Kontexts dieses Grabes ermöglichen.

Piesa de centură

Paftaua este compusă dintr-o placă de fier de formă trapezoidală și are lungimea de cca 16 cm. În partea din față are un cârlig cu buton, care se agăța de centura de piele. În capătul opus lipsește balamaua ce făcea legătura cu garnitura de bronz. Placa este acoperită cu o foaie de bronz, care se fixa prin rabatarea marginilor lungi ale plăcii. Foaia de bronz a fost ornamentată *au repoussée* cu elemente geometrice – arce de cerc și nervuri paralele. De asemenea, s-a păstrat o porțiune de aproximativ 20 cm din centura de piele cu garnitură complexă de bronz (fig. 3/8).

Este important de notat că paftalele de fier placate cu o foaie de bronz au fost purtate, în epoca preromană recentă a fierului, pe un teritoriu destul de vast (fig. 4). Pentru evidențierea particularităților unor astfel de piese, M. Babeș a propus o delimitare atât din perspectivă stilistico-tipologică, cât și etno-culturală (Babeș 1983). Din punct de vedere tipologic, având în vedere forma balamalei, regretatul profesor bucureștean a evidențiat două tipuri principale de paftale, cu mai multe variante. Primului tip îi sunt caracteristice exemplarele cu balama cu ax (fig. 5/1, 2), iar celui de al doilea tip – cele cu balama cu za (fig. 5/3, 4) (Babeș 1983, 199-202). Totodată, el sublinia că tipul I ar fi „celto-ilir", dar și „geto-dac", iar tipul II ar fi „geto-dac", dar și „bastarnic" (Babeș 1983, 211-214).

Das Gürtelstück

Gürtelhake besteht aus einer trapezförmigen Eisenplatte und ist etwa 16 cm lang. An der Vorderseite befindet sich ein Haken mit einem Knopf, der am Ledergürtel befestigt wurde. Am gegenüberliegenden Ende fehlt die Scharnierverbindung, die die Verbindung zum Bronzebeschlag herstellte. Die Platte ist mit einer Bronzeblechenauflage überzogen, der durch Umbiegen der Längskanten der Platte befestigt wurde. Die Bronzeblechen wurde mit geometrischen Elementen – Kreisbögen und parallelen Rippen – im Repoussé Stil verziert. Ebenfalls erhalten ist ein etwa 20 cm langer Abschnitt des Ledergürtels mit einem komplexen Bronzebeschlag (Abb. 3/8).

Es ist wichtig zu erwähnen, dass die mit einer Bronzeschicht überzogenen Eisenplatten in der jüngeren vorrömischen Eisenzeit in einem ziemlich großen Gebiet getragen wurden (Abb. 4). Um die Besonderheit solcher Stücke hervorzuheben, schlug M. Babeş eine Abgrenzung sowohl aus stilistisch-typologischer als auch aus ethnokultureller Perspektive vor (Babeș 1983). Aus typologischer Sicht hob er unter Berücksichtigung der Form des Scharniers zwei Haupttypen von Schnallen mit mehreren Varianten hervor. Für den ersten Typ sind Exemplare mit Scharnieren charakteristisch (Abb. 5/1, 2), für den zweiten Typ solche mit Drachtschlaufen (Abb. 5/3, 4) (Babeș 1983, 199-202). Gleichzeitig betonte er, dass Typ I „kelto-ilirisch", aber auch „geto-dakisch" sei, während Typ II „geto-dakisch", aber auch „bastarnisch" sei (Babeș 1983, 211-214).

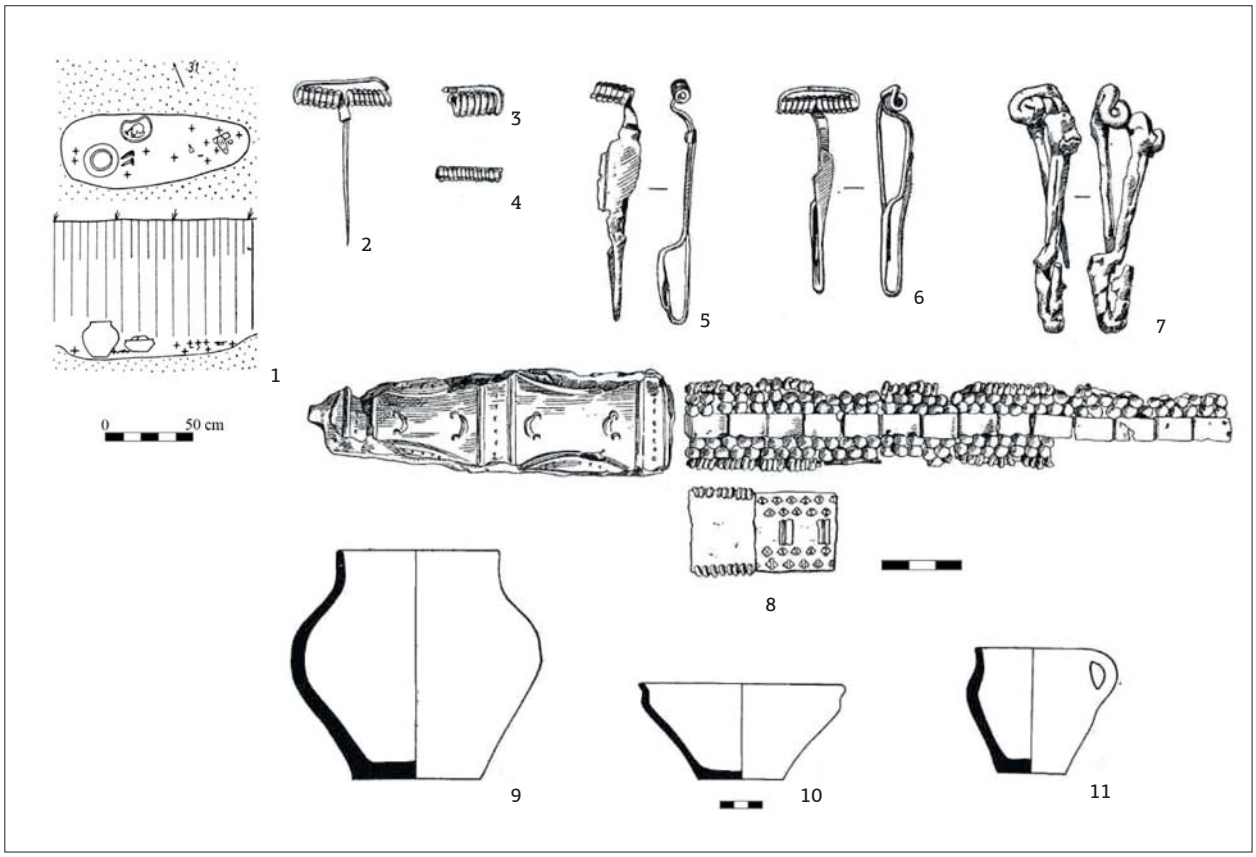


Fig. 3. Otveržiči. Planul și inventarul mormântului 31 (după Каспарова 1969, рис. 17).
Abb. 3. Otveržiči. Plan und Inventar des Grabes 31 (nach Каспарова 1969, рис. 17).

Pentru că la exemplarul de la Otveržiči nu s-a păstrat balamaua, nu putem stabili exact cărui tip, după clasificarea lui M. Babeș, ar corespunde această piesă de centură.

Da bei dem Exemplar aus Otveržiči der Verschluss nicht erhalten geblieben ist, können wir nicht genau bestimmen, welchem Typ dieses Gürtelstück in der Klassifizierung von M. Babeș entspricht.

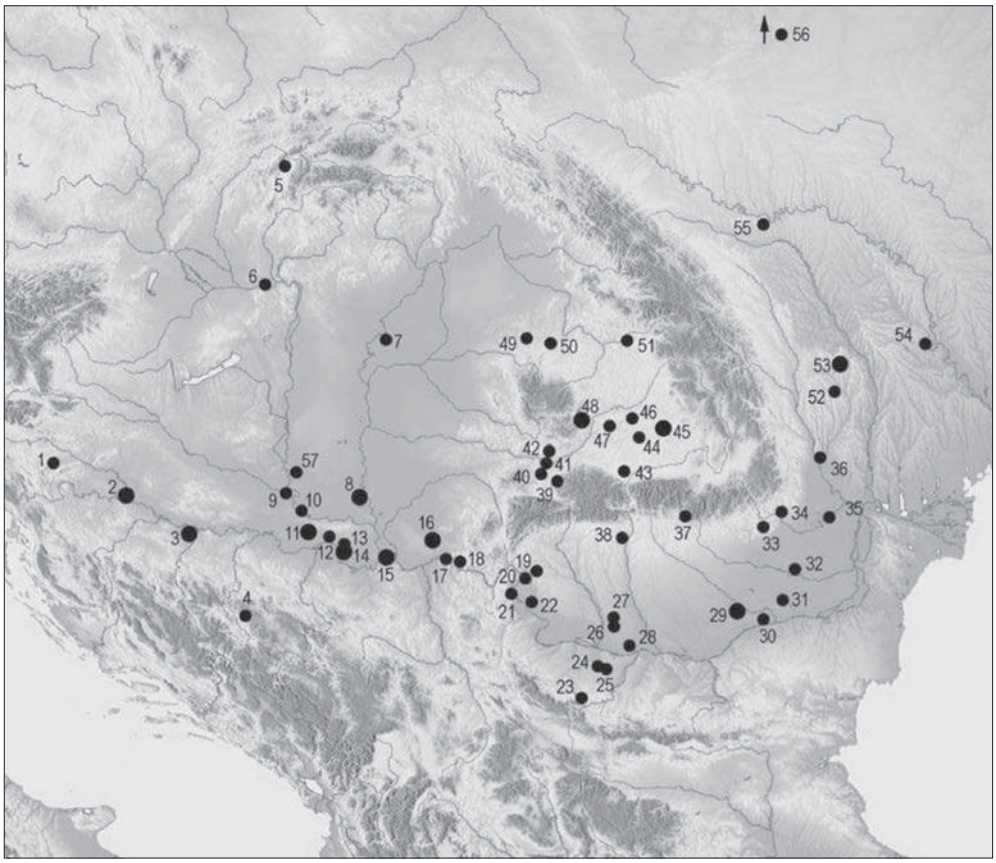


Fig. 4. Răspândirea paftalelor de tip Laminci (după Guštin 2011, fig. 6).

Abb. 4. Verbreitung der Laminci-Gürtelhake (nach Guštin 2011, fig. 6).

Pe de lată parte, M. Guštin a delimitat mai multe grupuri stilistice și regionale în cadrul unor asemenea paftale, pe care le include în tipul Laminci (Guštin 2011, 245-247, fig. 4). Potrivit opiniei sale, respectivele grupuri sugerează existența mai multor ateliere de producție a unor astfel de piese de centură (Guštin 2011, 248-250).

Andererseits hat M. Guštin mehrere stilistische und regionale Gruppen innerhalb solcher Gürtelhake abgegrenzt, die er dem Typ Laminci zuordnet (Guštin 2011, 245-247, Abb. 4). Seiner Meinung nach deuten diese Gruppen auf die Existenz mehrerer Werkstätten hin, in denen solche Stücke hergestellt wurden (Guštin 2011, 248-250).

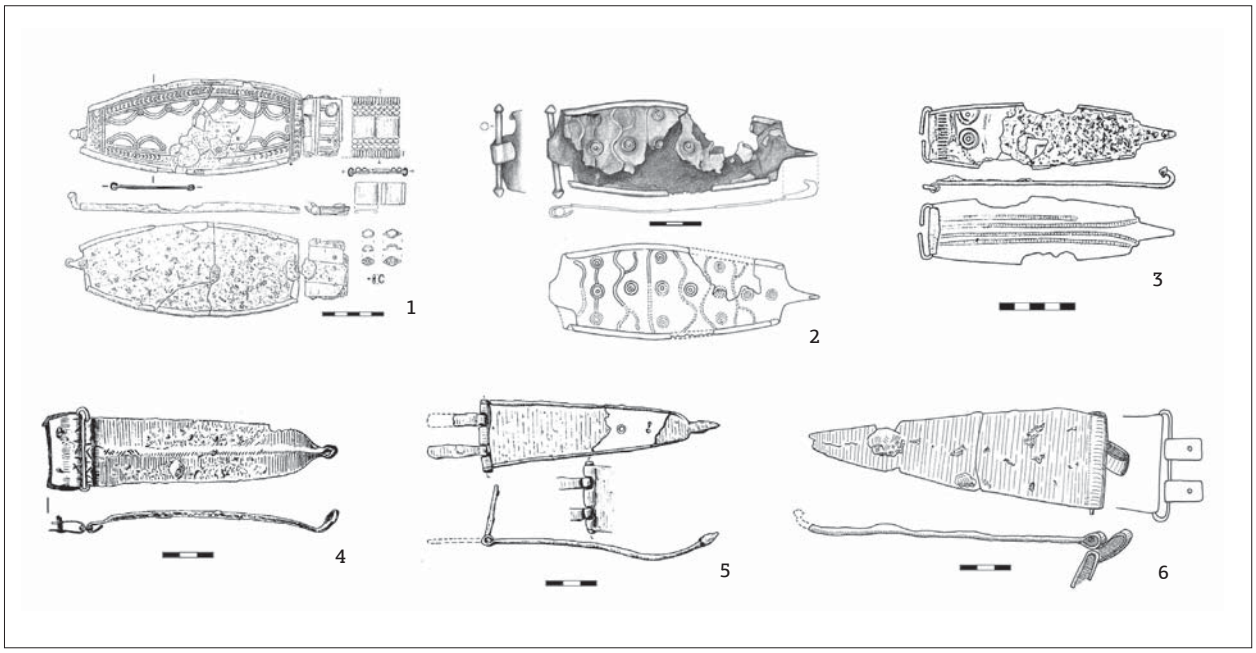


Fig. 5. Tipologia paftalelor după M. Babeș: 1 - piesa de la Sighișoara (după Babeș 1983, fig. 1); 2 - exemplarul de la Craiva „Piatra Craivii" (după Plantoș, Ciută 2016, fig. 1); 3 - paftaua de la Altmir (după Babeș 1983, fig. 2/2); 4, 5 - exemplarele din M. 14 și M. 109 de la Borosești (după Babeș, Iarmulschi 2020, pl. 12/14.3, 35/109.5); 6 - paftaua din M. 261 de la Poienești (după Babeș 1993, Taf. 32/261.a).
Abb. 5. Typologie der Gürtelhake nach M. Babeș: 1 - Fundstück von Sighișoara (nach Babeș 1983, fig. 1); 2 - Exemplar von Craiva „Piatra Craivii" (nach Plantoș, Ciută 2016, fig. 1); 3 - Gürtelhake von Altmir (nach Babeș 1983, fig. 2/2); 4, 5 - Exemplare von Gr. 14 und 109 von Borosești (nach Babeș, Iarmulschi 2020, pl. 12/14.3; 35/109.5); 6 - Gürthake von Gr. 261 von Poienești (nach Babeș 1993, Taf. 32/261.a).

Ținem să precizăm că delimitarea etno-culturală a paftalelor de tip Laminci, propusă de M. Babeș (Babeș 1983), nu poate fi acceptată. Spre exemplu, pentru unele paftale din mediul culturii Poienești-Lucașeuca (fig. 5/5, 6) (Babeș 1993, Taf. 32/261.a; Babeș, Iarmulschi 2020, 54) întâlnim analogii în mediul grupului Belgrad (Todorović 1972, 15, pl. V/5; Guštin 2011). Totodată, pentru paftalele

Wir möchten darauf hinweisen, dass die von M. Babeș (Babeș 1983) vorgeschlagene ethnokulturelle Abgrenzung der Gürtelhake vom Typ Laminci nicht akzeptiert werden kann. Beispielsweise finden wir für einige Stücke aus dem Gebiet der Poienești-Lucașeuca-Kultur (Abb. 5/5, 6) (Babeș 1993, Taf. 32/261.a; Babeș, Iarmulschi 2020, 54) im Millieu der Belgrad-Gruppe (Todorović 1972, 15, Taf. V/5; Guštin 2011). Gleichzeitig tauchen

de tip II („geto-dac", dar și „bastarnic") cunoaștem similitudini atât la Dunărea Mijlocie (grupul Belgrad) (Guștin 2011, 248, fig. 4/7, fig. 244; Guștin, Koledin 2020, 193-196, sl. 2-5), cât și în „Dacia preromană" (Rustoiu 1996, 120-121, fig. 82/5; Sîrbu, Savu, Dăvâncă 2020, fig. 9).

Menționăm că forma trapezoidală a plăcilor, așa cum o are și exemplarul de la Otveržiči, este caracteristică pentru grupul Belgrad (Todorović 1972, 21-22, pl. XV/5), iar garnitura de bronz a acesteia este foarte asemănătoare cu cea descoperită la Sighișioara (fig. 5/1) (Babeș 1983, 207; Rustoiu 1996, fig. 79). Judecând după datele prezentate, opinăm că „originea" paftalei descoperite la Otveržiči trebuie căutată la Dunărea Mijlocie și în estul Bazinului Carpatic.

Asocierea acestei piese de centură cu fibule de tip Kostrzewski B și Zarubincy, despre care vom discuta în rândurile de mai jos, ne permite să datăm acest mormânt și, implicit, paftaua în LT D1a[2].

Fibula de tip Kostrzewski B

Din același mormânt provine o fibulă de tip Kostrzewski B. Agrafa de fier a fost confecționată dintr-un singur fir de metal, are resortul bilateral format din patru spire și coardă exterioară. Arcul este scund și ușor curbat în apropierea resortului.

[2] Pentru încadrarea cronologică a paftalelor de tip Laminci vezi: Rustoiu 1996, 121; Guștin 2011, 251-252; Ferencz 2013; Plantoș, Ciută 2016; Iarmulschi 2016, 484.

die Gürtelhake vom Typ II („geto-dakisch", aber auch „bastarnisch") Ähnlichkeiten sowohl an der Mittleren Donau (Gruppe Belgrad) (Guștin 2011, 248, Abb. 4/7, Abb. 244; Guștin, Koledin 2020, 193-196, Abb. 2-5) als auch in „vorrömischen Dacia" auf (Rustoiu 1996, 120-121, Abb. 82/5; Sîrbu, Savu, Dăvâncă 2020, Abb. 9).

Wir weisen darauf hin, dass die trapezförmige Form der Platten, wie sie auch das Exemplar aus Otveržiči aufweist, charakteristisch für die Belgrader Gruppe ist (Todorović 1972, 21-22, Taf. XV/5), und deren Bronzebeschlag dem in Sighișioara gefundenen sehr ähnlich ist (Abb. 5/1) (Babeș 1983, 207; Rustoiu 1996, Abb. 79). Aufgrund der vorliegenden Daten sind wir der Meinung, dass der „Herkunft" der von Otveržiči gefundenen Gürtelhake in der mittleren Donauregion und im östlichen Karpatenbecken zu suchen ist.

Die Verbindung dieses Gürtelstücks mit Kostrzewski B und Zarubincy-Fibeln, auf die wir im Folgenden eingehen werden, ermöglicht es uns, dieses Grab und damit auch die Gürtelschnalle in LT D1a zu datieren[2].

Fibel vom Typ Kostrzewski B

Aus demselben Grab stammt eine Fibel vom Typ Kostrzewski B. Die Fibel wurde aus einem einzigen Eisendraht gefertigt und hat eine beidseitige Feder, die aus vier Windungen und einer außere Spirale besteht. Der Bogen ist niedrig und in der Nähe des Feder leicht

[2] Zur chronologischen Einordnung solche Gürtelhake siehe: Rustoiu 1996, 121; Guștin 2011, 251-252; Ferencz 2013; Plantoș, Ciută 2016; Iarmulschi 2016, 484.



Fig. 6. Răspândirea fibulelor de tip Kostrzewski B în Europa Centrală și de Est (după Hellström 2018, Abb. 65).
Abb. 6. Verteilung der Fibeln vom Typ Kostrzewski B in Mittel- und Osteuropa (nach Hellström 2018, Abb. 65).

Piciorul este întors pe deasupra arcului și prins de acesta printr-un manșon realizat prin lățirea extremității piciorului. Piesa are lungimea de 9,3 cm (fig. 3/7) (Каспарова 1969, 164, рис. 17; Iarmulschi 2024, 160).

După cum o dovedesc descoperirile arheologice realizate până la moment, asemenea piese se întâlnesc foarte frecvent în mediile culturale ale *barbaricum*-ului european (fig. 6) (Dąbrowska

gebogen. Der Fuß ist über den Bogen gedreht und durch eine Manschette, die durch die Verbreiterung des Fußendes gebildet wird, daran befestigt. Das Stück ist 9,3 cm lang (Abb. 3/7) (Каспарова 1969, 164, рис. 17; Iarmulschi 2024, 160).

Wie die bisherigen archäologischen Funde belegen, sind solche Stücke in den kulturellen Milieus des europäischen Barbaricum sehr häufig anzutreffen (Abb. 6) (Dąbrowska 1988, Abb. 2/e; Rustoiu 1997, 35; Babeș 1993, Taf.

1988, fig. 2/e; Rustoiu 1997, 35; Babeș 1993, Taf. 36/441e; Bârcă 2006, 122; Hellström 2018, 37; Babeș, Iarmulschi 2020, 113). Referitor la cronologia unor astfel de fibule, precizăm că în mediul Jastorf ele sunt datate în LT C2 - LT D1 (Brandt 2001, 79; Ettel 2024, 380), aceeași încadrare cronologică este propusă și pentru exemplarele descoperite în arealul culturii Poienești-Lucașeuca (Babeș, Iarmulschi 2020, 134-135). La Dunărea de Jos, ele sunt datate între a doua jumătate a secolului al II-lea - prima jumătate a secolului I a. Chr. (Rustoiu 1997, 35).

Cât privește fibulele din mediul culturii Zarubincy, subliniem că ele sunt încadrate cronologic în LT C1b - LT D1 (Пачкова 2006, 108). Având în vedere inventarul din acest mormânt, datăm respectiva piesă în LT D1a (Каспарова 1969, 164, рис. 17; Iarmulschi 2024, 160).

Fibulele de tip Zarubincy (varianta III)

Pe lângă fibula de tip Kostrzewski B și cele două agrafe păstrate parțial, din care cauză nu s-a putut aprecia tipul lor, în acest mormânt s-au găsit două fibule de tip Zarubincy/varianta III (Каспарова 1969, 164; Пачкова 2006, 75). Agrafele sunt realizate dintr-un singur fir de bronz, având resortul bilateral, format din 12 spire, și coardă exterioară. Piciorul este lățit, de formă lanceolată, cu deschiderea maximă în zona de prindere pe arc (fig. 3/5, 6).

Precizăm că astfel de fibule sunt extrem de frecvent întâlnite în mediul culturii Zarubincy, reprezentând

36/441e; Bârcă 2006, 122; Hellström 2018, 37; Babeș, Iarmulschi 2020, 113). Was die Chronologie solcher Fibeln betrifft, so weisen wir darauf hin, dass sie im Jastorf-Milieu auf LT C2 - LT D1 datiert werden (Brandt 2001, 79; Ettel 2024, 380), wobei dieselbe chronologische Einordnung auch für die Exemplare vorgeschlagen wird, die im Gebiet der Poienești-Lucașeuca-Kultur gefunden wurden (Babeș, Iarmulschi 2020, 134-135). An der unteren Donau werden sie auf die zweite Hälfte des 2. - erste Hälfte des 1. Jhd. v. Chr. datiert (Rustoiu 1997, 35).

Was die Fibeln aus dem Gebiet der Zarubincy-Kultur betrifft, so weisen wir darauf hin, dass sie chronologisch in LT C1b - LT D1 eingeordnet werden (Пачкова 2006, 108). Unter Berücksichtigung des Inventars dieses Grabes datieren wir das betreffende Stück in LT D1a (Каспарова 1969, 164, рис. 17; Iarmulschi 2024, 160).

Zarubincyfibeln

Außer der Kostrzewski B Fibel und andere zwei teilweise erhaltenen Broschen, deren Typ daher nicht bestimmt werden konnte, wurden in diesem Grab zwei Zarubincyfibeln/Variante III gefunden (Каспарова 1969, 164; Пачкова 2006, 75). Die Stücke bestehen aus einem einzigen Bronzedraht mit einer beidseitigen Feder, die aus 12 Windungen und einer außeren Spirale besteht. Der Fuß ist verbreitert, lanzettförmig und hat seine maximale Öffnung im Bereich der Befestigung am Bogen (Abb. 3/5, 6).

Wir weisen darauf hin, dass solche Fibeln in der Zarubincy-Kultur sehr häufig vorkommen und sogar

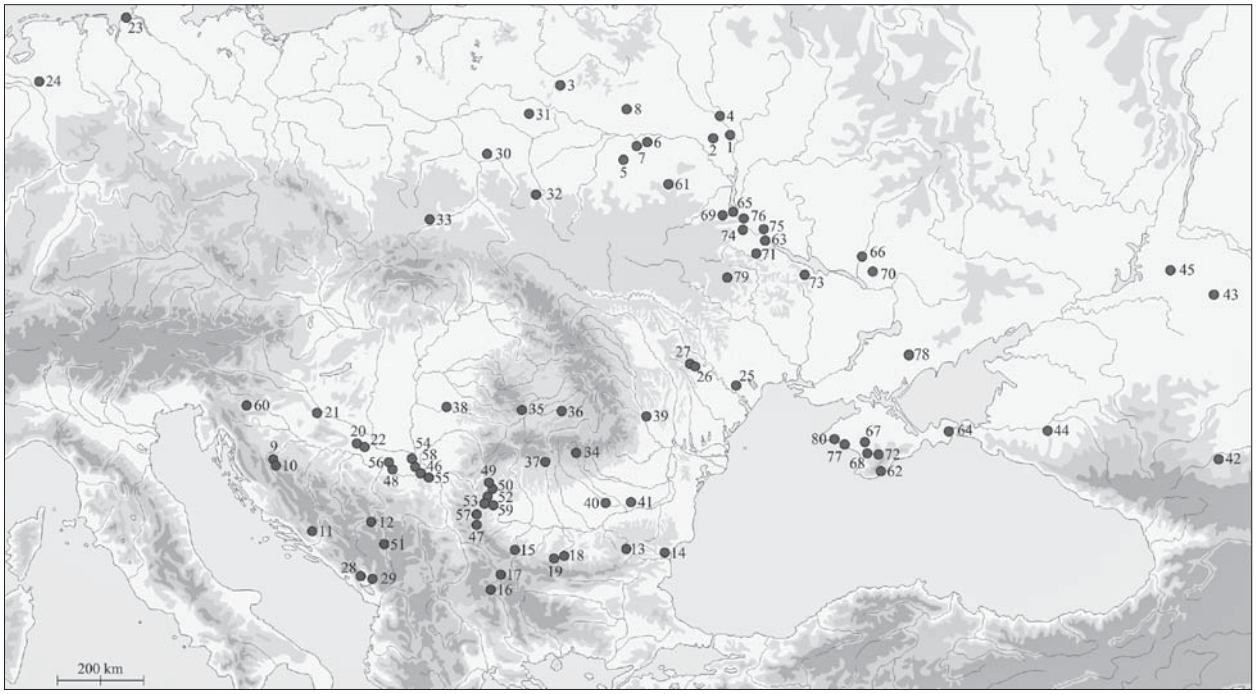


Fig. 7. Răspândirea fibulelor de tip Zarubincy (după Munteanu, Iarmulschi, Spânu 2024, fig. 11).
Abb. 7. Verteilung von Fibeln vom Typ Zarubincy (nach Munteanu, Iarmulschi, Spânu 2024, fig. 11).

chiar „un pașaport” al acesteia (Пачкова 2006, 74-75). Analogii pentru asemenea agrafe cunoaștem în regiunea Balcanilor de Vest (Popovič 1994), în mediul „dacic” (Rustoiu 1997, 36-37), în arealul culturii Poienești-Lucașeuca (Babeș 1993, 95; Munteanu, Iarmulschi, Spânu 2024, 221-222), dar și la așa-numiții sarmați (Hellström 2018, 36). Alte două piese s-au descoperit în Europa Central-Nordică (fig. 7) (Wendowski-Schünemann 2009; Heeren,

als „Pass” dieser Kultur gelten (Пачкова 2006, 74-75). Analogien zu solchen Stücke finden wir in der westlichen Balkanregion (Popovič 1994), im „dakischen” Millieu (Rustoiu 1997, 36-37), im Gebiet der Poienești-Lucașeuca-Kultur (Babeș 1993, 95; Munteanu, Iarmulschi, Spânu 2024, 221-222) sowie bei den sog. Sarmaten (Hellström 2018, 36). Zwei weitere Stücke wurden auch in Mittel- und Nordeuropa entdeckt (Abb. 7) (Wendowski-Schünemann 2009; Heeren, Feijst 2017,

Feijst 2017, 34-36, fig. 4/7; Munteanu, Iarmulschi, Spânu 2024, 246-247).

Așa cum s-a mai remarcat în literatura de specialitate (Пачкова 2006, 75; Munteanu, Iarmulschi, Spânu 2024, 237), asemenea fibule datează, cel mai probabil, în LT D1a, ceea ce în cronologia absolută ar corespunde anilor '50-'20 ai sec. II a. Chr.

Având în vedere toate cele nuanțate *supra*, precum și încadrarea cronologică a accesoriilor vestimentare din acest mormânt – piesa de centură, fibula de tip Kostrzewski B și cele două agrafe de tip Zarubincy –, datăm respectiva structură funerară în LT D1a.

Reconstituirea „costumului"

Foarte probabil, femeia din mormântul 31 a fost incinerată, fiind îmbrăcată într-un „costum" asemănător *peplos*-ului (gr. *Πέπλος*, lat. *peplum*)[3]. *Peplos*-ul reprezenta un veșmânt feminin grecesc, ce a apărut încă în epoca arhaică, dar a fost la modă în Europa până în Antichitatea târzie (Bieber 1967; Bierbrauer 1992; Przybyla 2011). Acest veșmânt reprezintă o țesătură groasă, de regulă, de lână, de formă dreptunghiulară, care învăluia întregul corp. Partea superioară era răsfrântă în afară peste piept, mijloc și, uneori, peste șolduri (Boardman 1978, 68). Respectiv, *peplos*-ul constituia o soluție

[3] Un studiu cu privire la paradigma *peplos* la Dunărea de Jos în epoca La Tene este în curs de elaborare.

34-36, Abb. 4/7; Munteanu, Iarmulschi, Spânu 2024, 246-247).

Wie bereits in der Fachliteratur erwähnt (Пачкова 2006, 75; Munteanu, Iarmulschi, Spânu 2024, 237), datieren solche Fibeln höchstwahrscheinlich in LT D1a, was in der absoluten Chronologie den Jahren 50-20 v. Chr. entsprechen würde.

Unter Berücksichtigung aller Nuancen der chronologischen Einordnung des Kleidungszubehörs aus diesem Grab – Gürtelhake, Kostrzewski B- und die Zarubincyfibeln – datieren wir die betreffende Bestattung in LT D1a.

Rekonstruktion der „Kleidung"

Höchstwahrscheinlich wurde die Frau aus diesem Grab in einem Gewand ähnlich dem *Peplos* (griechisch Πέπλος, lateinisch peplum)[3] verbrannt. Der Peplos war eine griechisches Frauenkleidung, welche bereits in der archaischen Zeit aufkam, aber bis in die Spätantike in Europa in Mode war (Bieber 1967; Bierbrauer 1992; Przybyla 2011). Dieses „Kostüm" bestand aus einem dicken, in der Regel aus Wolle gefertigten Stoff in rechteckiger Form, der den gesamten Körper umhüllte. Der obere Teil wurde über die Brust, die Taille und manchmal auch über die Hüften nach außen geschlagen (Boardman 1978, 68). Dementsprechend war der *Peplos* auch für die menschlichen Gemeinschaften in den

[3] Ein Studium zum *Peplos*-Paradigma an der Unteren Donau in der Latènezeit befindet sich derzeit in Arbeit.

vestimentară adecvată și pentru comunitățile umane din regiunile mai reci ale vechiului continent. Notăm faptul că portul *peplos*-ului presupunea fixarea lui prin cusături sau fibule pe fiecare umăr, precum și un brâu la mijloc (Jones Roccos 2000; Grömer 2010; Fendt 2017; Wesenberg 2020). Totodată, în Europa Central-Nordică, un asemenea veșmânt putea fi purtat și peste o bluză fixată prin coasere (Garbsch 1965, 4-6; Grömer 2010, 327-353). Pentru epoca imperială timpurie, respectiv sfârșitul sec. I a. Chr. - sec. I p. Chr., combinația dintre un veșmânt interior fixat cu o fibulă mai mică și unul exterior fixat cu trei fibule mai mari a fost denumită de tip *Menimane*, după numele unui personaj feminin, care este reprezentat pe un relief funerar de la Mogontiacum (Wild 1985, 395; Böhme-Schönberger 1994, 522; Martin 1994, 544; Böhme-Schönberger 1995). Prin urmare, veșmântul de tip *Menimane* constituie o evoluție a modelului *peplos*.

Din punctul nostru de vedere, materializarea veșmântului de tip *peplos* ori, mai bine spus, o evoluție a acestuia, este foarte bine ilustrată prin inventarul M. 31 de la Otveržiči (fig. 3) (Каспарова 1969, 164, рис. 17). Dacă fibulele din respectivul mormânt reflectă, cel mai probabil, o tradiție locală, atunci piesa de centură, cu analogii în estul Bazinului Carpatic și la Dunărea Mijlocie (Babeș 1983, fig. 1; Rustoiu 1996, 120, fig. 79; Kotigoroško 1995), constituie mărturii ale unor conectivități supraregionale dintre aceste două regiuni ale Europei în epoca preromană recentă a fierului.

kälteren Regionen des alten Kontinents eine geeignete Kleidungslösung. Wir weisen darauf hin, dass das Tragen des *Peplos* eine Befestigung durch Nähte oder Fibeln an jeder Schulter sowie einen Gürtel in der Mitte erforderte (Jones Roccos 2000; Grömer 2010; Fendt 2017; Wesenberg 2020).

Gleichzeitig konnte ein solches Gewand in Mittel- und Nordeuropa auch über einer festgenähten Bluse getragen werden (Garbsch 1965, 4-6; Grömer 2010, 327-353). Für die frühe Römischen Kaiserzeit, d. h. das Ende des 1. Jhd. v. Chr. bis zum 1. Jhd. n. Chr., wurde die Kombination aus einem mit einer kleineren Fibel befestigten Untergewand und einem mit drei größeren Fibeln befestigten Obergewand als Menimane-Typ bezeichnet, benannt nach einer weiblichen Figur, die auf einem Grabrelief aus Mogontiacum dargestellt ist (Wild 1985, 395; Böhme-Schönberger 1994, 522; Martin 1994, 544; Böhme-Schönberger 1995). Das „Kostüm" vom Typ Menimane stellt somit eine Weiterentwicklung des *Peplos*-Modells dar.

Aus unserer Sicht wird die Materialisierung des peplosartigen Gewandes, oder besser gesagt, dessen Weiterentwicklung, sehr gut durch den Fund aus dem Gr. 31 von Otveržiči (Abb. 3) veranschaulicht (Abb. 3) (Kasparova 1969, 164, рис. 17). Wenn die Fibeln aus diesem Grab höchstwahrscheinlich eine lokale Tradition widerspiegeln, dann ist die Gürtelhake, die „Herkunft" im östlichen Karpatenbecken und an der Mittleren Donau aufweisen (Babeș 1983, Abb. 1; Rustoiu 1996, 120, Abb. 79; Kotigoroško 1995), zeugen von überregionalen Verbindungen zwischen diesen beiden Regionen Europas in der jüngeren vorrömischen Eisenzeit.

***

După cum au arătat investigațiile arheologice realizate până la moment (Burmeister 1997, 183; Arnold 2005, 117; Przybyla 2011, 321), „costumul" feminin prezintă un grad mai înalt de conservatorism și o tendință mai accentuată de a releva apartenența la un grup social și/sau etnic decât „costumul" bărbătesc. De obicei, asta se explică prin rolul social diferit al bărbatului, care se manifestă printr-o mobilitate mai accentuată, precum și prin contacte externe mai nuanțate și mai extinse.

În literatura de specialitate este acceptată ideea că în cadrul societăților pre- și protoistorice predominau căsătoriile între comunități umane, apropiate geografic una de alta (Wenskus 1961, 23-35; Bernbeck 1997, 160; Steuer 1999, 512). De obicei, distanța dintre aceste grupuri umane nu depășea 30 km, respectiv atât cât putea parcurge, timp de o zi, un om pe jos (Lehmkühler 1991, 157, Abb. 1; Bernbeck 1997, 160; Przybyla 2011, 321). Vestigiile arheologice reflectă un astfel de fenomen printr-o cultură materială uniformă, în special în ceea ce privește „costumul" feminin (Arnold 2005, 20).

Spre deosebire de aceste căsătorii, schimburile matrimoniale la o distanță mai mare erau limitate, aproape exclusiv, la elite. Căsătoriile puteau fi încheiate între reprezentanții familiilor cu un statut social mai elevat – atât din cadrul unuia și aceluiași trib, cât și în afara acestuia (Wenskus 1961, 23-35; Schulze 1986, 49; Przybyla 2011, 321). Respectivele căsătorii erau, foarte probabil, și un mijloc de

***

Wie bisherige archäologische Forschungen gezeigt haben (Burmeister 1997, 183; Arnold 2005, 117; Przybyla 2011, 321) weist die weibliche „Kleidung" einen höheren Grad an Konservativismus und eine stärkere Tendenz auf, die Zugehörigkeit zu einer sozialen und/oder ethnischen Gruppe hervorzuheben als die männliche „Kleidung". Dies lässt sich in der Regel durch die unterschiedliche soziale Rolle des Mannes erklären, die sich in einer ausgeprägteren Mobilität sowie in differenzierteren und umfangreicheren externen Kontakten äußert.

In der Fachliteratur wird allgemein angenommen, dass in prähistorischen Gesellschaften Ehen zwischen geografisch nahe beieinander liegenden menschlichen Gemeinschaften vorherrschten (Wenskus 1961, 23-35; Bernbeck 1997, 160; Steuer 1999, 512). In der Regel betrug die Entfernung zwischen diesen Menschengruppen nicht mehr als 30 km, also so viel, wie ein Mensch an einem Tag zu Fuß zurücklegen konnte (Lehmkühler 1991, 157, Abb. 1; Bernbeck 1997, 160; Przybyla 2011, 321). Die archäologischen Funde spiegeln ein solches Phänomen durch eine einheitliche materielle Kultur wider, insbesondere in Bezug auf die weibliche „Kleidung" (Arnold 2005, 20).

Im Gegensatz zu diesen Ehen waren Eheschließungen über größere Entfernungen hinweg fast ausschließlich auf die Eliten beschränkt. Ehen konnten zwischen Vertretern von Familien mit höherem sozialen Status sowohl innerhalb desselben Stammes als auch außerhalb geschlossen werden (Wenskus 1961, 23-35; Schulze 1986, 49; Przybyla 2011, 321). Diese Ehen waren höchstwahrscheinlich auch ein Mittel zur Festigung

consolidare a unor alianțe politice și militare (Wenskus 1961, 23-35; Arnold 2005, 20).

Întrucât cea mai apropiată analogie pentru piesa de centură din M. 31 de la Otveržeči e la o distanță de aproximativ 800 km pe linie dreaptă, opinăm că, foarte probabil, „costumul" acestei defuncte reprezintă urmele arheologice ale unei astfel de legături matrimoniale, respectiv ale unei alianțe, poate, politice dintre unele comunități umane de la Dunărea de Jos/estul Bazinului Carpatic cu cele din regiunea Polesia, în a doua jumătate a sec. II a. Chr. De altfel, și veșmântul de tip *peplos*, cu setul complet de accesorii metalice, sugerează statutul social superior al acestei femei.

politischer und militärischer Allianzen (Wenskus 1961, 23-35; Arnold 2005, 20).

Da die nächste Entsprechung für das Gürtelstück aus Gr. 31 von Otveržeči in einer Entfernung von etwa 800 km Luftlinie liegt, sind wir der Meinung, dass das „Kostüm" dieser Verstorbenen höchstwahrscheinlich die archäologischen Spuren einer solchen ehelichen Verbindung darstellt; bzw. einer wahrscheinlich politischen Allianz zwischen einigen menschlichen Gemeinschaften an der Unteren Donau/im östlichen Karpatenbecken und denen in der Region Polesien in der zweiten Hälfte des 2. Jhd v. Chr. Auch das peplosartige Gewand mit dem kompletten Satz metallischen Kleidungszubehörs deutet darauf hin, dass diese Frau einem höheren sozialen Status angehörte.

Bibliografie / Bibliographie

Arnold 2005: B. Arnold, Mobile men, sedentary women? Material culture as a marker of regional and supra-regional interaction in Iron Age Europe. In: (Hrsg. H. Dobrzańska, V. Megaw, P. Poleska) Celts on the Margin. Studies in European Cultural Interaction 7th Century BC - 1st Century AD. Dedicated to Zenon Woźniak (Kraków 2005), 17-26.

Babeş 1983: M. Babeş, Paftale Latène tîrzii din sud-estul Europei. Studii şi cercetări de istorie veche şi arheologie 34/3, 1983, 196-221.

Babeș 1993: M. Babeș, Die Poienești-Lukaševka-Kultur. Ein Beitrag zur Kulturgeschichte im Raum östlich der Karpaten in den letzten Jahrhunderten vor Christi Geburt (Bonn 1993).

Babeş, Iarmulschi 2020: M. Babeş, V. Iarmulschi, Aşezarea şi necropola de tip Poieneşti-Lucaşeuca de la Boroseşti. Biblioteca „Tyragetia", XXXII (Chişinău 2020).

Bârcă 2006: V. Bârcă, Nomazii stepelor. Sarmații timpurii în spațiul nord-pontic (sec. II-I a. Chr.) / Nomads of the North-Pontic Region (2nd-1st c. BC) (Cluj-Napoca 2006).

Bernbeck 1997: R. Bernbeck, Theorien in der Archäologie (Tübingen 1997).

Bieber 1967: M. Bieber, Entwicklungsgeschichte der griechischen Tracht. Von der vorgriechischen Zeit bis zum Ausgang der Antike (2. Auflage) (Berlin 1967).

Bierbrauer 1992: V. Bierbrauer, Kreuzfibeln in der mittelalpinen romanischen Frauentracht des 5.-7. Jahrhunderts: Trentino und Südtirol, Archivio per l'Alto

Adige 86 (Miscellanea di studi in onore di Giulia Mastrelli Anzilotti) (Firenze 1992), 1-26.

Boardman 1978: J. Boardman, Greek Sculpture. The Archaic Period. A Handbook (New York-Toronto 1978).

Böhme-Schönberger 1994: A. Böhme-Schönberger, Römische Kaiserzeit im Provinzialrömischen Gebiet und Beziehungen zur Germania magna, s.v. Fibel und Fibeltracht. In: (Eds. H. Beck, D. Geuenich, H. Steuer) Reallexikon der Germanischen Altertumskunde 8 (Berlin-New York 1994), 511-523.

Böhme-Schönberger 1995: A. Böhme-Schönberger, Das Mainzer Grabmal von Menimane und Blussus als Zeugniss des Romanisierungsprozesses. In: (Eds. W. Czysz, C.-M. Hüssen, H.-P. Kuhnen, S.C. Sommer, G. Weber) Provinzialrömische Forschungen. Festschrift für Günter Ulbert zum 65. Geburtstag (Espelkamp 1995), 1-11.

Brandt 2001: J. Brandt, Jastorf und Latène. Kultureller Austausch und seine Auswirkungen auf soziopolitische Entwicklungen in der vorrömischen Eisenzeit, Internationale Archäologie 66 (Rahden/Westf. 2001).

Brather 2007: S. Brather, Von der „Tracht" zur „Kleidung". Neue Fragestellungen und Konzepte in der Archäologie des Mittelalters. Zeitschrift für Archäologie des Mittelalters 35, 2007, 185-206.

Brather 2008: S. Brather, Kleidung, Bestattung, Identität. Die Präsentation sozialer Rollen im frühen Mittelalter. In: (Hrsg. S. Brather) Zwischen Spätantike und Frühmittelalter: Archäologie des 4. bis 7. Jahrhunderts im Westen. Ergänzungsbände zum Reallexikon der Germanischen Altertumskunde 57 (Berlin-New York 2008), 237-273.

Burmeister 1997: S. Burmeister, Zum sozialen Gebrauch von Tracht. Aussagenmöglichkeiten hinsichtlich des Nachweises von Migration. Ethnographisch-Archäologische Zeitschrift 38, 1997, 177-203.

Dąbrowska 1988: T. Dąbrowska, Wczesne fazy kultury Przeworskiej (Krakow 1988).

Eger 2012: Chr. Eger, Spätantikes Kleidungszubehör aus Nordafrika. Trägerkreis, Mobilität und Ethnos im Spiegel der Funde der spätesten römischen Kaiserzeit und der vandalischen Zeit (Wiesbaden 2012).

Ettel 2024: P. Ettel, Mühlen Eichsen Südgruppe. Mühlen Eichsen – Gräberfeld der vorrömischen Eisenzeit (Jena 2024).

Fendt 2017: A. Fendt, Peplos, Chiton, Himation und mehr. Das Kleid der griechischen Frau. In: (Eds. E. Baumgartner, A. Fendt, F. S. Knauß, E. K. Wittich), Divine×Design. Das Kleid der Antike. Eine Ausstellung der staatlichen Antikensammlungen und Glyptothek München. In Zusammenarbeit mit der AMD Akademie Mode & Design von 5. April bis 8. Oktober 2017 Ausstellungskatalog (Mainz 2017), 128-139.

Ferencz 2013: I.V. Ferencz, O pafta de fier placată cu bronz descoperită la Ardeu, jud. Hunedoara, Arheovest. Interdisciplinitate în Arheologie și Istorie I. În memoria Liviu Măruia (Szeged 2013), 215-224.

Garbsch 1965: J. Garbsch, Die Norisch-pannonische Frauentracht im 1. und 2. Jahrhundert (München 1965).

Grömer 2010: K. Grömer, Prähistorische Textilkunst in Mitteleuropa – Geschichte des Handwerks und der Kleidung vor den Römern. Mit Beiträgen von Regina Hofmann-de Keijzer und Helga Rösel-Mautendorfer, Veröffentlichungen der Prähistorischen Abteilung des Naturhistorischen Museums 4 (Wien 2010).

Guštin 2011: M. Guštin, On the Celtic tribe of Taurisci. Local identity and regional contacts in the ancient world. In: (Eds. M. Guštin, M. Jevtić) The Eastern Celts. The communities between the Alps and the Black Sea, Koper (Beograd 2011), 119-128.

Guštin, Koledin 2020: M. Guštin, J. Koledin, Kopče tipa Laminci iz Donje Posavine. Archaica 7-8, 2019-2020, 190-208.

Heeren, Feijst 2017: S. Heeren, L. van der Feijst, Prehistorische, Romeinse en Middeleeuwse fibulae uit de Lage Landen. Beschrijving, analyse en interpretatie van en archeologische vonstcategorie (Amsterfoort 2017).

Hellström 2018: K. Hellström, Fibeln und Fibeltracht der Sarmatischen Zeit im Nordschwarzmeergebiet (2. Jh. v. Chr. - 3. Jh. n. Chr.). Archäologie in Eurasien 39 (Berlin 2018).

Iarmulschi 2016: V. Iarmulschi, A few considerations regarding the chronology of the Poienești-Lucașeuca culture. Prähistorische Zeitschrift 91/2, 2016, 471-494.

Iarmulschi 2024: V. Iarmulschi, Fibule descoperite în necropola de tip Zarubincy de la Otveržici (reg. Brest, Bielorusia). Mousaios XXVII, 2024, 159-174.

Jones Roccos 2000: L. Jones Roccos, Back-mantle and peplos. The special costume of Greek maidens in 4th-century funerary and votive reliefs. Hesperia 69, 2000, 235-265.

Kotigoroško 1995: V. Kotigoroško, Ținuturile Tisei Superioare în veacurile III î.e.n. - IV e.n. (Perioadele La Tene și romană) (București 1995).

Lehmkühler 1991: S. Lehmkühler, Heiratskreise in der Vorgeschichte. Archäologische Informationen 14/2, 1991, 155-159.

Martin 1994: M. Martin, (K.) Späte Völkerwanderungszeit und Merowingerzeit auf dem Kontinent, s.v. Fibel und Fibeltracht. In: (Eds. H. Beck, D. Geuenich, H. Steuer) Reallexikon der Germanischen Altertumskunde 8 (Berlin-New York 1994), 541-582.

Munteanu, Iarmulschi, Spânu 2024: O. Munteanu, V. Iarmulschi, D. Spânu, Zarubincy-type fibulae: a return to regional and supra-regional connections. Dacia N.S. LXVIII, 2024, 221-253.

Plantoș, Ciută 2016: C. Plantoș, M.-M. Ciută, Two belt buckles of late Latène period from Craiva "Piatra Craivii" – recently recovered. Apulum 53, 2016, 165-177.

Popovič 1994: P. Popović, Lanzenfibeln des Westbalkans und der Donauniederung. Balcanica XXV/1, 1994, 53-71.

Przybyla 2011: M. Przybyla, Die Regionalisierung der reichen Frauentracht und die Nachweismöglichkeiten jüngerkaiserzeitlicher Heiratskreise am Beispiel Nordeuropas. In: (Hrsg. D. Quast) Weibliche Eliten in der Frühgeschichte. Female Elites in Protohistoric Europe. Internationale Tagung vom 13. bis zum 14. Juni 2008 im Römisch-Germanisches Zentralmuseum Mainz im Rahmen des Forschungsschwerpunktes „Eliten" (Mainz 2011), 321-360.

Rustoiu 1996: A. Rustoiu, Metalurgia bronzului la daci (sec. II î. Chr.- sec. I d. Chr.). Tehnici, ateliere si produse de bronz. Bibliotheca Thracologica 15 (Bucureşti 1996).

Rustoiu 1997: A. Rustoiu, Fibule din Dacia preromană. Bibliotheca Thracologica 22 (Bucureşti 1997).

Schulze 1986: R. Schulze, Reallexikon der Germanischen Altertumskunde 6 (Berlin-New York ²1986) 480-500 s.v. Eherecht.

Sîrbu, Savu, Dăvâncă 2020: V. Sîrbu, L. Savu, D. Dăvâncă, Dacian graves (2nd - 1st centuries BC) at Rotbav in south-eastern Transylania. Mousaios 23, 2020, 305-331.

Steuer 1999: H. Steuer, Reallexikon der Germanischen Altertumskunde 13 (Berlin-New York ²1999) 503-574 s.v. Handel II. Archäologie und Geschichte (H. Steuer).

Todorović 1972: J. Todorović, Praistorijska Karaburma I. Nekropola mladeg gvozdenog doba (Beograd 1972).

von Rummel 2007: Ph. von Rummel, Habitus barbarus. Kleidung und Repräsentation spätiker Eliten im. 4. und 5. Jahrhundert (Berlin-New York 2007).

Wendowski-Schünemann 2009:
A. Wendowski-Schünemann, Ergänzungen zur sogenannten Zarubincy-Fibeln von der Elbmündung. Die Kunde 60, 2009, 25-38.

Wenskus 1961: R. Wenskus, Stammesbildung und Verfassung. Das Werden der frühmittelalterlichen gentes (Köln 1961).

Wesenberg 2020: B Wesenberg, Qualis peplus fuerit. Zum panathenäischen Peplos. In: Beiträge zur Archäologie Griechenlands, Band 6, Bibliopolis (Möhnesee 2020).

Wild 1985: J.P. Wild, The clothing of Britannia, Gallia belgica and Germania inferior. In: (Ed. H. Temporini) Aufstieg und Niedergang der römische Welt II, 12, 3 (Berlin-New York 1985), 362-422.

Каспарова 1969: К.В. Каспарова, Могильник и поселение у дер. Отвержичи. В сб.: Новые данные о зарубинецкой культуре в Поднепровье. Материалы исследования по археологии СССР 160, 1969, 131-168.

Каспарова 1976: К.В. Каспарова, Новые материалы могильника Отвержичи и некоторые вопросы относительной хронологии зарубинецкой культуры Полесья. Археологический сборник Государственного Эрмитажа 17, 1976, 35-66.

Кухаренко 1961: Ю.В. Кухаренко, Памятники железного века на территории Полесья. Свод археологических источников, выпуск Д1-29 (Москва: Наука 1961).

Пачкова 2006: С.П. Пачкова, Зарубинецкая культура и латенизированные культуры Европы (Киев 2006).

Dr. Vasile Iarmulschi

Centrul de Arheologie „Ion Niculiță",
Universitatea de Stat din Moldova
Institut für Prähistorische Archäologie der Freien Universität Berlin, Deutschland
0000-0002-9013-1973
e-mail: vasile.iarmulschi@gmail.com